

منظمة الصحة العالمية



A/FCTC/IGWG/1/3

١٧ حزيران/ يونيو ٢٠٠٤

الفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية
المعني باتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية
بشأن مكافحة التبغ
البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت

حالة اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ

١- إن نطاق تعاطي التبغ أخذ في الاتساع في العالم أجمع. وللتصدي لعولمة وباء الأمراض المتصلة بالتبغ استهلت الدول الأعضاء في المنظمة في تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٠ مفاوضات حول اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ. وتم اعتماد الاتفاقية الإطارية بشأن مكافحة التبغ - وهي أول معاهدة تضعها منظمة الصحة العالمية - بالإجماع من قبل الدول الأعضاء أثناء انعقاد جمعية الصحة العالمية السادسة والخمسين في أيار/ مايو ٢٠٠٣. ولدى اعتماد المعاهدة سلمت المنظمة ودولها الأعضاء بأن الاتفاقية الإطارية تشكل أداة عالمية فعالة في مجال الصحة العمومية لمكافحة تعاطي التبغ وما يسببه من مصائب.

٢- وكانت ١٢٧ دولة عضواً في المنظمة قد وقعت على اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ حتى ١٥ حزيران/ يونيو ٢٠٠٤ بالإضافة إلى الاتحاد الأوروبي (انظر الملحق ١). بالإضافة إلى ذلك كانت تسع عشرة دولة من هذه الدول الأعضاء قد صدقت أو وافقت على الاتفاقية. ومع اقتراب الموعد النهائي للتوقيع عليها وهو ٢٩ حزيران/ يونيو ٢٠٠٤، تغتتم منظمة الصحة العالمية هذه الفرصة لتتذكر الوفود بالعمل الحاسم الأهمية في مجال مكافحة التبغ الذي مازال يتعين إنجازه، كما تحث المندوبين على تشجيع حكوماتهم على التوقيع على الاتفاقية الإطارية. ذلك أن التوقيع ينبئ عن نية الدولة الالتزام بالاتفاقية في وقت لاحق (انظر الملحق ٢ للاطلاع على الصك النموذجي الذي يمنح صلاحيات كاملة للموقعين). ويعد التصديق أو القبول أو الموافقة أو التأكيد الرسمي أفعالاً دولية تعطي بموجبها الدول أو منظمات التكامل الاقتصادي الإقليمي، التي وقعت على الاتفاقية الإطارية بالفعل، موافقتها الرسمية على الالتزام بها.^٢

٣- وتشجع المنظمة الدول الأعضاء ومنظمات التكامل الاقتصادي الإقليمي التي وقعت بالفعل على الاتفاقية الإطارية، ولكنها لم تقم حتى الآن بالتصديق أو الموافقة عليها أو قبولها أو التأكيد الرسمي عليها، على القيام بذلك في أقرب وقت ممكن (انظر الملحق ٢ للاطلاع على صك تصديق نموذجي).

١ القرار جصع ٥٦-١.

٢ "القبول" و"الموافقة" تترتب عليهما الآثار القانونية نفسها المترتبة على التصديق. ويعتبر التصديق الرسمي مرادفاً للمصادقة بالنسبة لمنظمات التكامل الاقتصادي الإقليمي مثل الجماعة الأوروبية.

٤- وبعد يوم ٢٩ حزيران/يونيو ٢٠٠٤ سيغلق باب التوقيع على اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ. وبعد هذا التاريخ سيظل بإمكان الدول الأعضاء أن تصبح أطرافاً في الاتفاقية الإطارية من خلال الانضمام، وهو عملية من مرحلة واحدة مطابقة للتصديق. وسيبدأ نفاذ اتفاقية منظمة الصحة العالمية بشأن مكافحة التبغ في اليوم التسعين اللاحق لتاريخ إيداع صك التصديق أو الموافقة أو القبول أو التأكيد الرسمي. وعلى الرغم من أن الحد الأدنى لعدد صكوك التصديق هو ٤٠ صكاً لكي يبدأ نفاذ الاتفاقية، فإن الهدف المنشود هو قيام أكبر عدد ممكن من الدول الأعضاء بالتصديق على الاتفاقية الإطارية أو قبولها أو الموافقة عليها أو التأكيد الرسمي عليها أو الانضمام إليها، وذلك من أجل الاستفادة من كامل إمكانات المعاهدة بوصفها أداة عالمية من أدوات الصحة العمومية.

الملحق ١

الدول الأعضاء ومنظمات التكامل الاقتصادي الإقليمي التي وقعت على اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ أو أصبحت أطرافاً متعاقدة فيها (بتاريخ ١٥ حزيران/يونيو ٢٠٠٤)^١

الإقليم الأفريقي التابع للمنظمة (٢٧)	إقليم الأمريكتين التابع للمنظمة (٢٢)	إقليم جنوب شرق آسيا التابع للمنظمة (١٠)	الإقليم الأوروبي التابع للمنظمة (٣٤ + الجماعة الأوروبية)	إقليم شرق المتوسط التابع للمنظمة (١٣)	إقليم غرب المحيط الهادئ التابع للمنظمة (٢١)
الجزائر	الأرجنتين	بنغلاديش	النمسا	جيبوتي	أستراليا
بوتسوانا	بليز	بوتان	بليكا	مصر	بروني دار السلام
بوركينافاسو	بوليفيا	جمهورية كوريا	بلغاريا	جمهورية إيران	كمبوديا
بوروندي	البرازيل	الديمقراطية الشعبية	كرواتيا	الإسلامية	الصين
الكاميرون	كندا	الهند	قبرص	الأردن	جزر كوك
الرأس الأخضر	شيلي	ملاي	الجمهورية التشيكية	الكويت	فجي
جمهورية أفريقيا الوسطى	كوستاريكا	ميانمار	الدانمرك	لبنان	اليابان
جزر القمر	إكوادور	نيبال	إستونيا	المغرب	(قبول)
الكونغو	السلفادور	سري لانكا	الجماعة الأوروبية	باكستان	كيريباتي
كوت ديفوار	غواتيمالا	تايلند	فنلندا	قطر	ماليزيا
إثيوبيا	هايتي	تيمور - لستي	فرنسا	السودان	جزر مارشال
غابون	جامايكا		جورجيا	الجمهورية العربية السورية	منغوليا
غامبيا	المكسيك		ألمانيا	تونس	نيوزيلندا
غانا	نيكاراغوا		اليونان	اليمن	بالاو
غينيا	بنما		هنغاريا		الفلبين
مدغشقر	باراغواي		أيسلندا		جمهورية كوريا
مالي	بيرو		أيرلندا		ساموا
موريشيوس	سانت فنسنت		إسرائيل		سنغافورة
موزامبيق	وغرينادين		إيطاليا		تونغا
ناميبيا	ترينيداد		قيرغيزستان		توفالو
رواندا	وتوباغو		لاتفيا		فانواتو
السنتال	أوروغواي		ليتوانيا		فبييت نام
سيسيل	الولايات المتحدة الأمريكية		لسمبرغ		
جنوب أفريقيا	فنزويلا		مالطة		
توغو			هولندا		
أوغندا			النرويج		
جمهورية تنزانيا المتحدة			بولندا		
			البرتغال		
			سان مارينو		
			سلوفاكيا		
			سلوفينيا		
			أسبانيا		
			السويد		
			تركيا		
			المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية		

^١ ترد أسماء الدول الأعضاء التسع عشرة التي هي بالفعل أطراف متعاقدة في الاتفاقية بالبنط الأسود.

الملحق ٢

(يوقع هذا الصك رئيس الدولة أو رئيس الحكومة أو وزير الخارجية)

رسالة تفويض الصلاحيات الكاملة

إنني [اسم ولقب رئيس الدولة، أو رئيس الحكومة أو وزير الخارجية]،

أفوض بموجب هذه الوثيقة [الاسم واللقب] أمر التوقيع على الاتفاقية الإطارية بشأن مكافحة التبغ نيابة عن حكومة [اسم البلد]، رهناً بالتصديق عليها أو قبولها أو الموافقة عليها، التي تم اعتمادها بالإجماع في ٢١ أيار/ مايو ٢٠٠٣ والمودعة لدى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ١٣ حزيران/ يونيو ٢٠٠٣.

تحريراً في [المكان] في [التاريخ].

[التوقيع]

(يوقعه رئيس الدولة أو رئيس الحكومة أو وزير الخارجية)

صك التصديق

بما أن اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ قد اعتمدت في ٢١ أيار/ مايو ٢٠٠٣، في جنيف، سويسرا،

وبما أنه تم التوقيع على الاتفاقية الإطارية بشأن مكافحة التبغ المشار إليها نيابة عن حكومة [اسم البلد] في [تاريخ توقيع البلد على الاتفاقية الإطارية بشأن مكافحة التبغ]،

فإنني أعلن الآن أنا، [اسم ولقب رئيس الدولة، أو رئيس الحكومة أو وزير الخارجية]، أن حكومة [اسم البلد] بعد أن نظرت في الاتفاقية المذكورة أعلاه تصدق على هذه الاتفاقية وتتعهد بكل أمانة بأداء وتنفيذ ما هو منصوص عليه من أحكام فيها.

وإثباتاً لذلك، قمت بالتوقيع على صك التصديق هذا في [المكان] في [التاريخ].

[التوقيع]

= = =